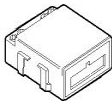


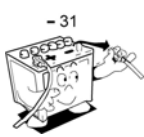

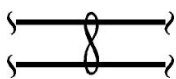

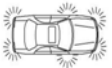
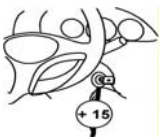
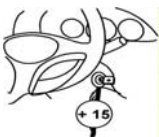

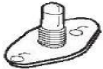
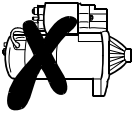
	MARCA – MAKE FAIRE - HACER	MODELLO – MODEL MODÈLE - MODELO	REV. <b>00</b>
	<b>VOLVO</b>	<b>XC60</b>	<b>15</b>

**SCHEDA TECNICA DI INSTALLAZIONE PER SISTEMI DI ALLARME CAN**  
**CAN ALARM SYSTEM FITTING INSTRUCTIONS**  
**SCHEMA DE MONTAGE SYSTEME D'ALARME CAN**  
**CAN SISTEMA DE ALARMA DE INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Funzione - Function Fonction - Función	4600	Auto - Vehicle Véhicule - Vehículo	Posizione - Location Emplacement – Ubicación
			Vedi foto 1 - <b>See photo 1</b> Voir photo 1 - <b>Ver foto 1</b>
			Vedi foto 2 - <b>See photo 2</b> Voir photo 2 - <b>Ver foto 2</b>
	Rosso <b>Red</b> Rouge <b>Rojo</b>	Rosso-Blu <b>Red-Blue</b> Rouge-Bleu <b>Rojo-Azul</b>	Collegarsi al filo in pos. n. 2 nel connettore verde chiaro a 2 vie. (Vedi foto 3) <b>Connect to the wire in pos. n. 2 on the 2-way light green connector. (See photo 3)</b> Connecter au fil en pos. n. 2 sur le connecteur vert claire 2 voies . (Voir photo 3) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 2 del conector de 2 vías verde claro. (Ver foto 3)</b>
	Nero - Black <b>Noir - Negro</b>		Vedi foto 4 - <b>See photo 4</b> Voir photo 4 - <b>Ver foto 4</b>
	Arancione <b>Orange</b> Orange <b>Naranja</b>	Grigio-Arancio <b>Grey-Orange</b> Gris-Orange <b>Gris-Naranja</b>	Collegarsi al filo in pos. n. 30 nel connettore verde a 76 vie marcato C1 ENGINE. (Vedi foto 5) <b>Connect to the wire in pos. n. 30 on the 76-way green connector marked C1 ENGINE. (See photo 5)</b> Connecter au fil en pos. n. 30 sur le connecteur 76 voies vert marqué C1 ENGINE. (Voir photo 5) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 30 del conector de 76 vías verde marcado C1 ENGINE. (Ver foto 5)</b>
	Viola <b>Violet</b> Violet <b>Violeta</b>	Viola-Arancio <b>Violet-Orange</b> Violet-Orange <b>Violeta-Naranja</b>	Collegarsi al filo in pos. n. 31 nel connettore verde a 76 vie marcato C1 ENGINE. (Vedi foto 5) <b>Connect to the wire in pos. n. 31 on the 76-way green connector marked C1 ENGINE. (See photo 5)</b> Connecter au fil en pos. n. 31 sur le connecteur 76 voies vert marqué C1 ENGINE. (Voir photo 5) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 31 del conector de 76 vías verde marcado C1 ENGINE. (Ver foto 5)</b>

Funzione - Function Fonction - Función	4600	Auto - Vehicle Véhicule - Vehículo	Posizione - Location Emplacement - Ubicación
<b>LOGIC BLINKER OUTPUT</b> 	Giallo-Bianco	Grigio	Collegarsi al filo in pos. n. 13 nel connettore blu a 76 vie marcato C3 IP. (Vedi foto 6) <b>Connect to the wire in pos. n. 13 on the 76-way blue connector marked C3 IP. (See photo 6)</b> Connecter au fil en pos. n. 13 sur le connecteur 76 voies bleu marqué C3 IP. (Voir photo 6) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 13 del conector de 76 vías azul marcado C3 IP. (Ver foto 6)</b>
	<b>Yellow-White</b>	<b>Grey</b>	
	Jaune-Blanc	Gris	
<b>LOGIC BLINKER FEEDBACK</b> 	Giallo-Verde	Giallo-Viola	Collegarsi al filo in pos. n. 66 nel connettore verde a 76 vie marcato C1 ENGINE. (Vedi foto 5) <b>Connect to the wire in pos. n. 66 on the 76-way green connector marked C1 ENGINE. (See photo 5)</b> Connecter au fil en pos. n. 66 sur le connecteur 76 voies vert marqué C1 ENGINE. (Voir photo 5) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 66 del conector de 76 vías verde marcado C1 ENGINE. (Ver foto 5)</b>
	<b>Yellow-Green</b>	<b>Yellow-Violet</b>	
	Jaune-Vert	Jaune-Violet	
	Verde-Rosso	Giallo-Arancio	Collegarsi al filo in pos. n. 76 nel connettore marrone a 76 vie marcato C2 FLOOR. (Vedi foto 7) <b>Connect to the wire in pos. n. 76 on the 76-way brown connector marked C2 FLOOR. (See photo 7)</b> Connecter au fil en pos. n. 76 sur le connecteur marron 76 voies marqué C2 FLOOR. (Voir photo 7) <b>Conectarse con el cable en pos. n. 76 del conector de 76 vías marrón marcado C2 FLOOR. (Ver foto 7)</b>
	<b>Green-Red</b>	<b>Yellow-Orange</b>	
	Vert-Rouge	Jaune-Orange	
	<b>Verde-Rojo</b>	<b>Amarillo-Naranja</b>	
	Utilizzare solo nel caso in cui il segnale non venga rilevato dalla rete CAN. <b>Use only in the case where the signal is not detected by the CAN network.</b> Utiliser seulement dans le cas où le signal n'est pas détecté par le réseau CAN. <b>Utilizar solamente en caso de que la señal no se detecta por la red CAN.</b>		
			
			Vedi foto 8 - <b>See photo 8</b>
			Voir photo 8 - <b>Ver foto 8</b>
			Il segnale è rilevato dalla rete CAN. <b>The signal is detected from the CAN network.</b> Le signal est détecté par le réseau CAN. <b>La señal se detecta a partir de la red CAN.</b>

Funzione - Function Fonction - Función	4600	Auto - Vehicle Véhicule - Vehículo	Posizione - Location Emplacement - Ubicación
<b>START +50</b> 	Verde - Verde	Viola-Bianco	Interrompere il filo in pos. n. 45 nel connettore marrone a 76 vie marcato C2 FLOOR. (Vedi foto 7)
	<b>Green- Green</b>	<b>Violet-White</b>	<b>Cut the wire in pos. n. 45 on the 76-way brown connector marked C2 FLOOR. (See photo 7)</b>
	Vert - Vert	Violet-Blanc	Interrompre le fil en pos. n. 45 sur le connecteur marron 76 voies marqué C2 FLOOR. (Voir photo 7)
	<b>Verde - Verde</b>	<b>Violeta-Blanco</b>	<b>Interrumpir el cable en pos. n. 45 del conector de 76 vias marón marcado C2 FLOOR. (Ver foto 7)</b>

**N.B.** In fase di avviamento misurare che il valore di corrente dove è stata eseguita l'interruzione non superi le caratteristiche tecniche del prodotto. Eventualmente installare un relè supplementare.

**Remark:** During the cranking phase, measure the value of the current in the circuit that has been interrupted, to make sure that it does not exceed the technical specifications of the product. Install an additional relay if required.

**Remarque:** Lors de la phase de démarrage mesurer la valeur du courant dans le circuit, pour s'assurer qu'il ne dépasse pas les spécifications techniques du produit. Installez un relais supplémentaire si nécessaire.

**Observación:** Durante la fase de arranque, medir el valor de la corriente en el circuito que ha sido interrupción, para asegurarse de que no excede las especificaciones técnicas del producto. Instale un relé adicional si es necesario.

#### Funzionalità speciali/Special features/Fonctions spéciales/Funciones especiales

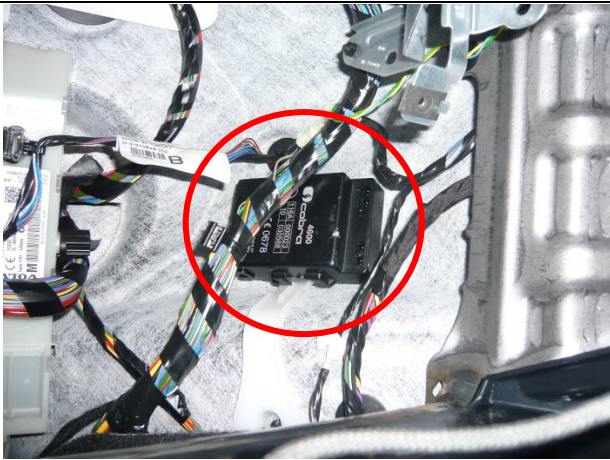
Per le funzionalità speciali fare riferimento al documento "CAN/PLIP product range application list".

**For special features please refer to the document "CAN/PLIP product range application list".**

Pour les fonctions spéciales se référer au document "CAN/PLIP product range application list".

**Para funciones especiales consultar el document "CAN/PLIP product range application list".**

1



2



3

VOXC6015C

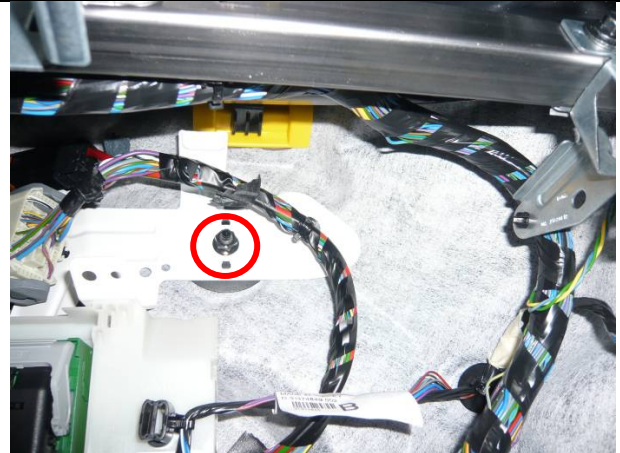
**N.B.** I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être vérifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.



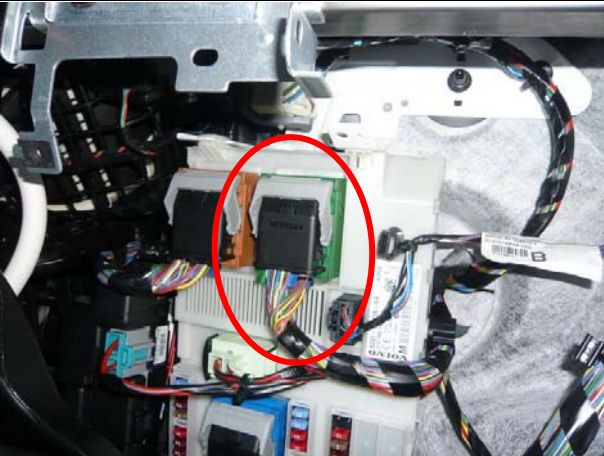
3



4



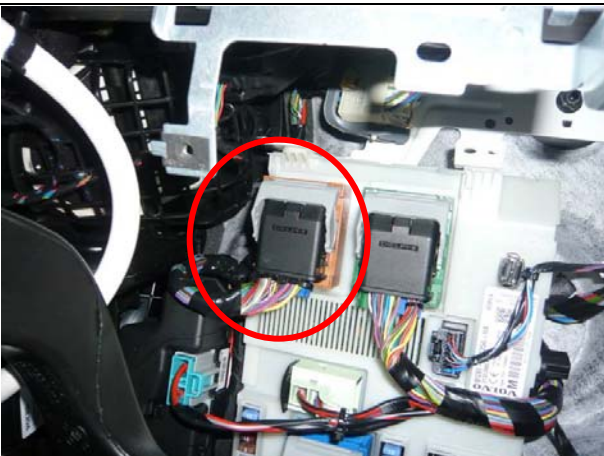
5



6



7



8

